



М М

Раскройте журнал на середине, аккуратно отогните скрепки. Выньте лист, разрежьте его по линиям разреза и сложите так, чтобы сверху оказалась обложка книжки-малышки, за ней следовала бы страничка с цифрой 2 и так далее по порядку. Пусть кто-нибудь из старших проверит, правильно ли вы сложили странички, и поможет вам сшить и аккуратно обрезать книжку.

Библиотечка
«Весёлых картинок»
Перевод Л. Копыловой
Художник
А. Крейтусе



НАШЕ МОРЕ

И

ЗЕМЛЯ

Стихи
поэтов Латвии



2

Алберт Лочмелис

НАШЕ МОРЕ И ЗЕМЛЯ

Синее море,
Синие горы,
Синие реки,
Просинь-озёра.

Солнце на ниву
Бредёт с небосвода.
Чьи эти земли?
Чьи эти воды?

К морю янтарному
Берег прилёт.
Латвия наша —
Синь-василёк.

3



Витаут Люген

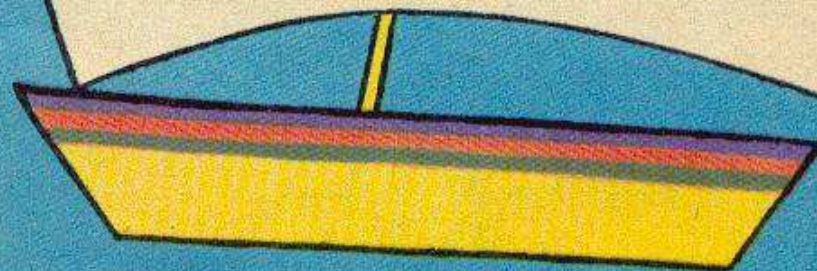
КОРАБЛИ НА ДАУГАВЕ

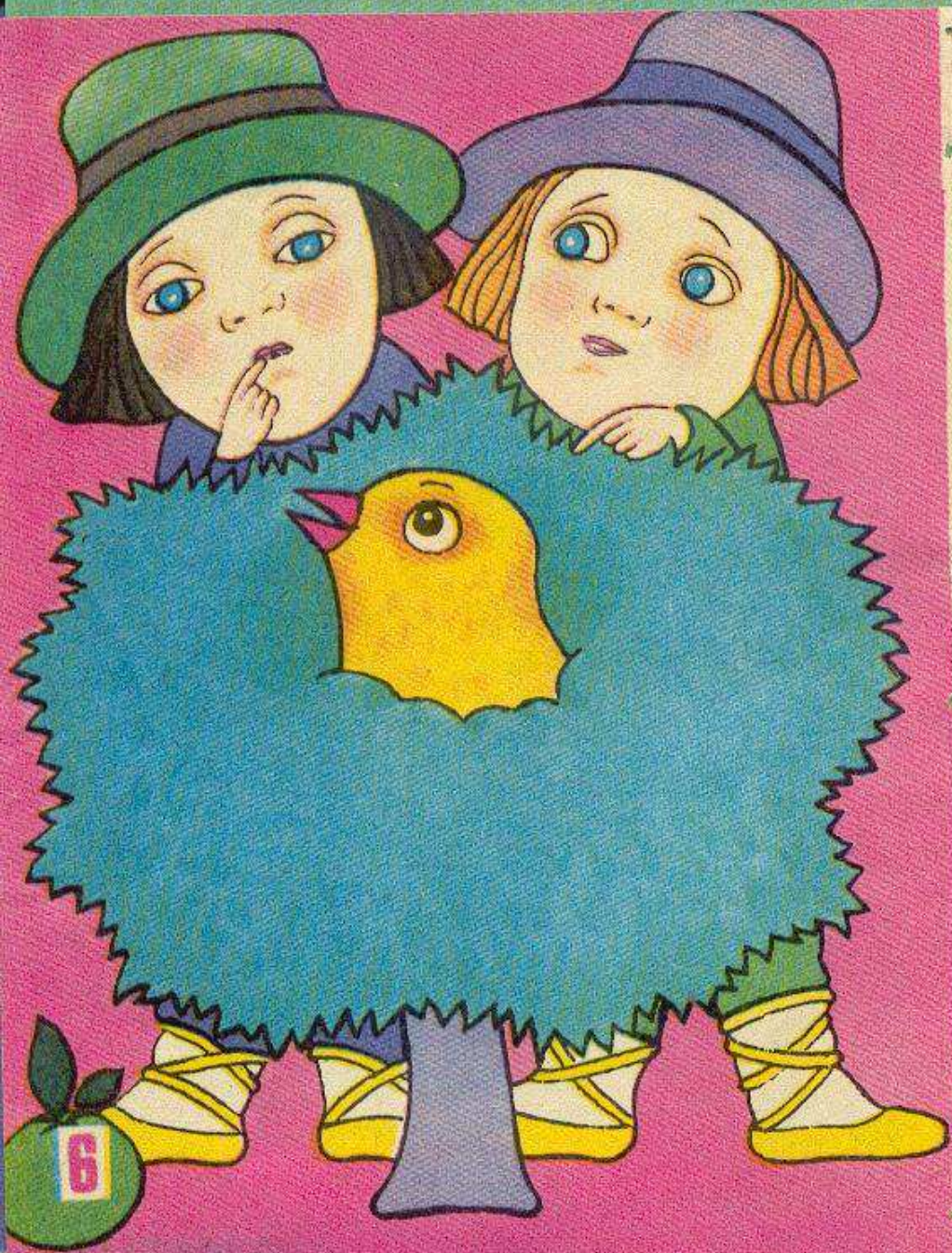
Растянувшись цепью длинной,
Словно стаей голубиной,

Подплывают корабли
К берегам родной земли.

Их в чужих морях носило,
Зноем жгло и ветром било.

А встречает их река —
И тепла её рука.





Леонс Бриегис

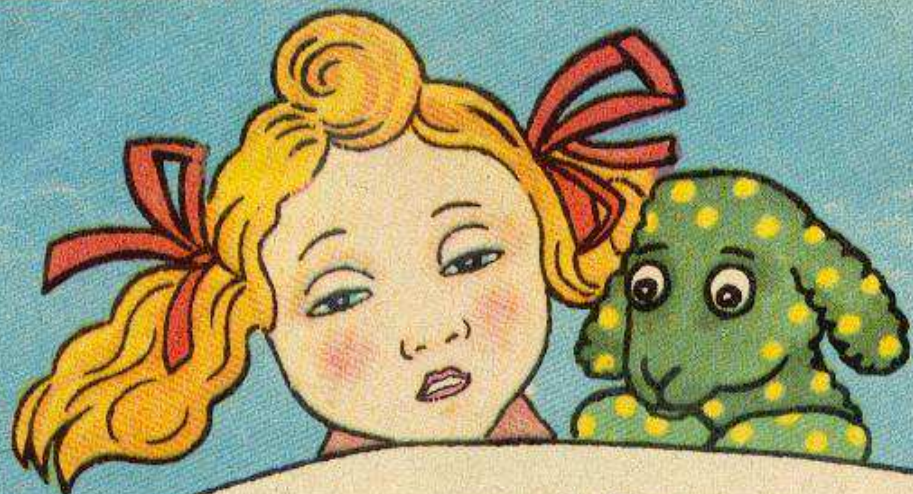
ЧТО ВЫРОСЛО НА ЯБЛОНЕ

Никаню и Миканю
Посадили яблоню.

Первый день они прождали,
И второй они прождали.
Третий день к концу идёт —
Наконец-то первый плод!

Что-то круглое растёт,
Что-то вкусное растёт!
Может, груша? Персик?
— Эй!
Да ведь это — воробей!



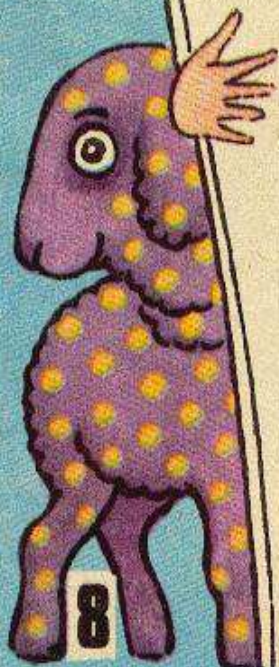


Андрей Балодис

ЗАГАДКА

— Белое поле,
Чёрные овцы.
Что тут за стадо,
Ребята,
Пасётся?

Братец с сестрицей
Их стерегут.



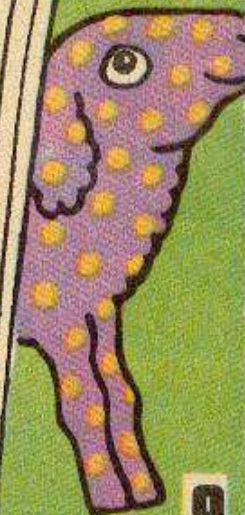
8



Братец с сестрицей
Их берегут.

Так отгадайте
Загадку,
Ребята!
Ну, что за поле?
Что за ягнята?

— Книжка! —
Ответили
Братец с сестрицей. —
Чёрные буквы
На белой странице.



9



Ояр Вацетис

ЧТО У КОГО ВНУТРИ?

У одуванчиков белых —
взлеталка:
взлёт-взлёт-взлёт!
У мотоцикла —
рычалка:
всё-ревёт-и-ревёт!
А у часов —
спешилка:



спех-спех-спех!
У девчонок —
смешинка:
смех-смех-смех!
А у солнца —
светилка:
свет-свет-свет!
А у тебя —
слезокапка?
— Нет! Нет! Нет!

Янис Балтвилкс

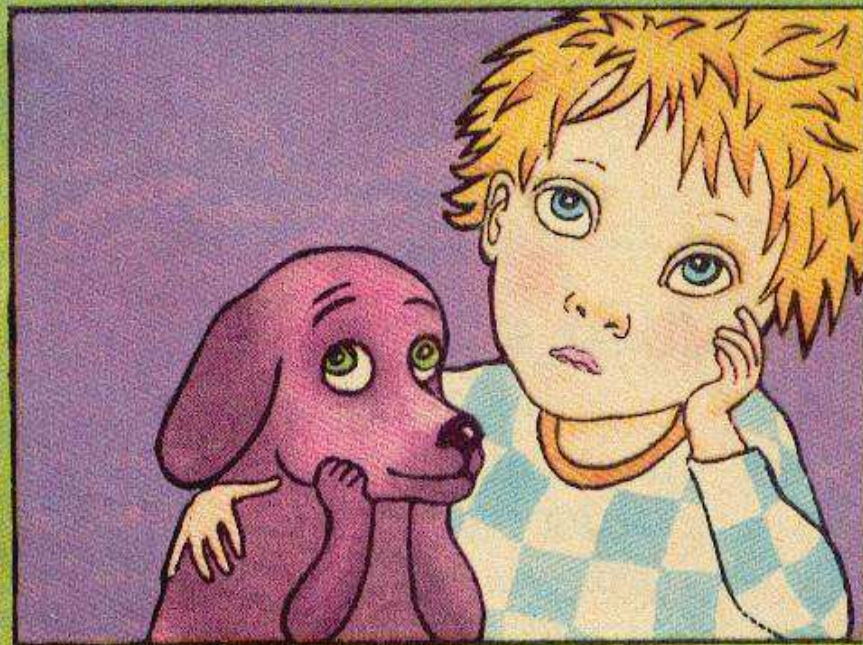
ДОЖДЬ

- Кто стучится к нам в окно?
 - Дождь стучится к нам в окно!
 - Пустим дождик в гости к нам!
- Хватит в доме места нам!



12

- Некогда дождю гостить!
 - А куда он так спешит?
 - Ждёт его уже семь дней
- Речка — Матушка Дождей!



13



Язеп Османис

БЕЛЫЙ МОТЫЛЁК

Я проснулся раньше всех
И увидел первый снег:
Мотыльковый белый рой
Закружился над горой.

14



На ладони — мотыльки.
— Не спеши слететь
с руки,
Белоснежный мотылёк,
Холодинка-холодок!
Где же ты?

Нет мотылька:
На ладони — капелька.

15